

IX

LA BÈRO ADROUMIDO

Y aoué un cop un princé dous mê richés mais dous
mê lès, tout ésgarramaillat, gambouil, lagagnous,
dam un machant bagé sus ét. Labéts y aoué ûo prin-
cèssou, bèrou maynâdo, la mèy aléganto d'équét téms et
d'équét pays. Lou princé bft la maynâdo et l'aymèt :
la hâscout demanda. Estèc arréstat qué sé bèyrént én
ûo héro dous énbirous, et coumo én effet s'y réndout.
Mais aoustalèou qué la princèssou bft aquét lè uti : « Nâni,
« sé digout éro, ay mi mèy nou mé marida pas jamais
« qué dé hésé ma coumpañio d'équét éscorbi ! » Las
géns dé la héro cridèouont touts quand lou bft :
« Ah ! lou lè hõmi ! quin lè princé és-ét aco, May dé
« Díou ! »

Uo machanto pèt éscansarído dé biéillo hâdo qu'èro
la mayrio dou princé énténout lou prépaous dé la
princèssou ; bénjiatiouo sé birèt dé cats à déro én dé
jitta à la praoubo innocéto lou hât dou droumi.
S'adroumiscout la bèrou maynâdo à l'arribâdo dé la
hérou, et sé déchidèt plus jamais.

Y aoué bélèou chés ou sèpt bints annâdos qu'èro
adroumído déns lou castèt quand un ségnou passèt
én casso pér aquét éndrétot. Digun n'aoué doublidat
la malûro dé la princèssou et nou gaousèouo éntra déns
lou castèt désalabrat : brocs, ourtics, arroumècs
hazèouont aqui dam lous ésproubéts un ségarna qué
barrèouo et coubríouo tout lou pradèou : lisèrs, sicou-

IX

LA BELLE ENDORMIE

Il y avait une fois un prince des plus riches mais des plus laids, tout de travers sur jambes, bouffi, chassieux avec une mauvaise odeur sur lui. Pour lors il y avait une princesse, belle enfant, la plus gentille de ce temps et de ce pays. Le laid prince vit la fille et l'aima : il la fit demander. Il fut arrêté qu'on se verrait à une foire des environs, et en effet ils s'y rendirent. Mais aussitôt que la princesse vit ce vilain objet : « Non, dit-elle, j'aime mieux ne me marier jamais que de faire ma société de cette laideur. » Les gens de la foire criaient tous quand on le vit : « Ah ! le laid personnage ! Quel affreux prince est-ce là, Mère de Dieu ! »

Une vilaine peau ridée de vieille fée qui était la marraine du prince entendit le propos de la princesse ; vindicative elle se tourna contre elle pour jeter à la pauvre innocente le sort du dormir. Elle s'endormit la belle enfant à l'arrivée de la foire et ne se réveilla plus.

Il y avait peut-être six ou sept vingt ans qu'elle était endormie dans le château quand un seigneur passa en chasse par ce petit endroit. Personne n'avait oublié le malheur de la princesse et n'osait entrer dans le manoir délabré : buissons, orties, ronces, faisaient là avec les petits houx une épaisseur de haies qui obstruait et couvrait tout le préau : lézards verts,

lânos, sèrps, caouècos et çhiots èront lous souls mèst dé l'èndrèt.

Lou ségnou qué cassèouo, s'èro ésbarrit. Dins u maysouét ou n sé rêtirèt l'y countènt lou récit de castèt et dé la bèro maynâdo. En d'y poussé ar atcètèt dé droumi déns lou maysouét et dé s'apastu dé pan dé séglé, dé crouchâdos, dé moussèt et c micos.

Lou léndouman lou cassayré arribat dédôro ào ségarna éspièt pas dé s'èmbrouquissa.

Tant hourraguèt qué poussout éntra dinc'à l grand'crampo ou n droumfouo déns un lèy d'anciè témps ûo bèro maynâdo qué sé déchidèt aoustalèou. La demayséléto demandèt sas gèns : lou ségnou l'y h rèsponso qué n'aoué pas bis digun ; qué la gèyro a mantoulèouo tout dinco su las touréto.

La princèssou pèr déhoro sé récouéchout pas. Dén lou pays digun sé sounèouo ni d'éro ni dé sas gèns. ' aoué mèy dé cént ans qué droumfouo aqui la praoub jouénèssou. Lou ségnou l'èspousèt, et la bèro éndrou mîdo damb'èt n'âout plus déstours.

X

L'ANGUILÉTO

Y aoué un cop un béoussé qué sé récatèt damb io béouso. La béouso aoué dûos maynâdos rougantos et

lézards gris, serpents, chouettes et petits-ducs étaient les seuls maîtres du lieu.

Le seigneur qui chassait s'était égaré. Dans une maisonnette où il se retira, on lui raconta le récit du château et de la belle enfant. Pour pouvoir y aller, il accepta de dormir dans la maisonnette, et de se nourrir de pain de seigle, de cruchade, de jambon salé, et de gâteaux bouillis.

Le lendemain le chasseur arrivé de bonne heure aux broussailles ne regarda pas de se piquer.

Tant il travailla qu'il pût arriver jusqu'à la grande chambre où dormait dans un lit d'ancien temps une belle enfant qui se réveilla aussitôt. La demoiselle demanda ses parents : le seigneur lui répondit qu'il n'avait vu personne ; que le lierre couvrait tout jusque sur les tourelles.

La princesse dehors ne se reconnût pas. Dans le pays personne ne se souvenait ni d'elle ni des siens. Il y avait plus de cent ans qu'elle dormait là la pauvre fille. Le seigneur l'épousa et la belle endormie avec lui n'eut plus de malheurs.

X

PETITE ANGUILE

Il y avait une fois un veuf qui se remaria avec une veuve. La veuve avait deux filles arrogantes et laides,